

### Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je nacionalna ureditev, kakršna je tista iz flamskega dekreta z dne 17. julija 2000 o organizaciji trga z električno energijo – ki je bil nadomeščen z odlokom flamske vlade z dne 5. marca 2004, kakor je bil spremenjen z odlokom flamske vlade z dne 25. februarja 2005 o spodbujanju proizvodnje električne energije iz obnovljivih virov energije in odlokom flamske vlade z dne 8. julija 2005 o spremembi odloka flamske vlade z dne 5. marca 2004 o spodbujanju proizvodnje električne energije iz obnovljivih virov energije in odloka flamske vlade z dne 29. marca 2002 o obveznostih javne službe za spodbujanje racionalne rabe energije – v skladu s katero

— morajo dobavitelji, ki električno energijo dobavljajo končnim potrošnikom, ki so priključeni na distribucijski ali prenosni sistem, regulativnemu organu letno predložiti določeno število zelenih certifikatov (člen 23 zgoraj navedenega dekreta),

— flamski regulativni organ za trg z električno energijo in plinom (VREG) dobaviteljem, ki električno energijo dobavljajo končnim potrošnikom, ki so priključeni na distribucijski ali prenosni sistem, naloži upravno globo, če ti dobavitelji niso predložili zadostnega števila zelenih certifikatov za izpolnitev kvotne obveznosti, ki jim je bila naložena v zvezi s takimi certifikati (člen 37(2) zgoraj navedenega dekreta),

— je izrecno določeno, da je pod določenimi pogoji mogoče priznati potrdila o izvoru iz drugih držav, da se izpolni obveznost predložitve certifikatov (člen 15c(2) odloka flamske vlade z dne 5. marca 2004 v različici, ki se uporablja za to zadevo),

— regulativni organ ne more ali noče upoštevati potrdil o izvoru z Norveške in Danske/Švedske, ker ni izvedbenih ukrepov flamske vlade, ki je priznala enakost ali enakovrednost teh certifikatov (člen 25 zgoraj navedenega dekreta in člen 15c(2) odloka z dne 5. marca 2004), pri čemer regulativni organ v konkretnem primeru ni preveril enakosti ali enakovrednosti,

— so bili v celotnem obdobju veljavnosti dekreta z dne 17. julija 2000 pri preverjanju izpolnjevanja kvotne obveznosti dejansko upoštevani le certifikati za zeleno električno energijo, proizvedeno v regiji Flamski, po drugi strani pa dobavitelji, ki električno energijo dobavljajo končnim potrošnikom, ki so priključeni na distribucijski ali prenosni sistem, niso imeli nobene možnosti doka-

zati, da so predložena potrdila o izvoru iz drugih držav članic Evropske unije izpolnjevala pogoj o obstoju enakih ali enakovrednih dokazil o izdaji takšnih certifikatov,

skladna s členom 34 Pogodbe o delovanju Evropske unije in členom 11 Sporazuma EGP in/ali členom 36 te pogodbe in členom 13 Sporazuma EGP?

2. Ali je nacionalna ureditev v smislu prvega vprašanja skladna s členom 5 tedaj veljavne evropske Direktive 2001/77/ES <sup>(1)</sup> Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. septembra 2001 o spodbujanju proizvodnje električne energije iz obnovljivih virov energije na notranjem trgu z električno energijo?

3. Ali je nacionalna ureditev v smislu prvega vprašanja skladna z načelom enakega obravnavanja in prepovedjo diskriminacije, ki sta med drugim določena v členu 18 Pogodbe o delovanju Evropske unije in členu 3 tedaj veljavne Direktive 2003/54/ES <sup>(2)</sup> Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija [2003] o skupnih pravilih za notranji trg z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 96/92/ES?

<sup>(1)</sup> UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 12, zvezek 2, str. 121.

<sup>(2)</sup> UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 12, zvezek 2, str. 211.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 30. aprila 2012 vložilo Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgija) – Essent Belgium NV proti Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt (VREG)**

(Zadeva C-207/12)

(2012/C 227/15)

*Jezik postopka: nizozemščina*

**Predložitveno sodišče**

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Essent Belgium NV

*Tožena stranka:* Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt (VREG)

*Drugi udeležene:* Vlaams Gewest

## Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je nacionalna ureditev, kakršna je tista iz flamskega dekreta z dne 17. julija 2000 o organizaciji trga z električno energijo – ki je bil nadomeščen z odlokom flamske vlade z dne 5. marca 2004, kakor je bil spremenjen z odlokom flamske vlade z dne 25. februarja 2005 o spodbujanju proizvodnje električne energije iz obnovljivih virov energije in odlokom flamske vlade z dne 8. julija 2005 o spremembi odloka flamske vlade z dne 5. marca 2004 o spodbujanju proizvodnje električne energije iz obnovljivih virov energije in odloka flamske vlade z dne 29. marca 2002 o obveznostih javne službe za spodbujanje racionalne rabe energije – v skladu s katero

— morajo dobavitelji, ki električno energijo dobavljajo končnim potrošnikom, ki so priključeni na distribucijski ali prenosni sistem, regulativnemu organu letno predložiti določeno število zelenih certifikatov (člen 23 zgoraj navedenega dekreta),

— flamski regulativni organ za trg z električno energijo in plinom (VREG) dobaviteljem, ki električno energijo dobavljajo končnim potrošnikom, ki so priključeni na distribucijski ali prenosni sistem, naloži upravno globo, če ti dobavitelji niso predložili zadostnega števila zelenih certifikatov za izpolnitev kvotne obveznosti, ki jim je bila naložena v zvezi s takimi certifikati (člen 37(2) zgoraj navedenega dekreta),

— je izrecno določeno, da je pod določenimi pogoji mogoče priznati potrdila o izvoru iz drugih držav, da se izpolni obveznost predložitve certifikatov (člen 15c(2) odloka flamske vlade z dne 5. marca 2004 v različici, ki se uporablja za to zadevo),

— regulativni organ ne more ali noče upoštevati potrdil o izvoru z Norveške, ker ni izvedbenih ukrepov flamske vlade, ki je priznala enakost ali enakovrednost teh certifikatov (člen 25 zgoraj navedenega dekreta in člen 15c(2) odloka z dne 5. marca 2004), pri čemer regulativni organ v konkretnem primeru ni preveril enakosti ali enakovrednosti,

— so bili v celotnem obdobju veljavnosti dekreta z dne 17. julija 2000 pri preverjanju izpolnjevanja kvotne obveznosti dejansko upoštevani le certifikati za zeleno električno energijo, proizvedeno v regiji Flamski, po drugi strani pa dobavitelji, ki električno energijo dobavljajo končnim potrošnikom, ki so priključeni na distribucijski ali prenosni sistem, niso imeli nobene možnosti dokazati, da so predložena potrdila o izvoru iz drugih držav članic Evropske unije izpolnjevala pogoj o obstoju enakih ali enakovrednih dokazil o izdaji takšnih certifikatov,

skladna s členoma 11 in 13 Sporazuma EGP?

2. Ali je nacionalna ureditev v smislu prvega vprašanja skladna s členom 5 tedaj veljavne evropske Direktive 2001/77/ES <sup>(1)</sup> Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. septembra 2001 o spodbujanju proizvodnje električne energije iz obnovljivih virov energije na notranjem trgu z električno energijo (če se upošteva za EGP)?

3. Ali je nacionalna ureditev v smislu prvega vprašanja skladna z načelom enakega obravnavanja in prepovedjo diskriminacije, ki sta med drugim določena v členu 4 Sporazuma o EGP in členu 3 tedaj veljavne Direktive 2003/54/ES <sup>(2)</sup> Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija [2003] o skupnih pravilih za notranji trg z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 96/92/ES (če se upošteva za EGP)?

<sup>(1)</sup> UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 12, zvezek 2, str. 121.

<sup>(2)</sup> UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 12, zvezek 2, str. 211.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 30. aprila 2012 vložilo Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgija) – Essent Belgium NV proti Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt (VREG)**

(Zadeva C-208/12)

(2012/C 227/16)

*Jezik postopka: nizozemščina*

### Predložitveno sodišče

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

### Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Essent Belgium NV

Tožena stranka: Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt (VREG)

Druga udeleženca: Vlaamse Gewest

Vlaamse Gemeenschap